

Author and Affiliation: Anna Cellinese, Princeton University, cellinese@princeton.edu

Title: Practicing Oral and Writing Skills Through Advertisements.

Description: This is an example of in class activity based on advertisements. It is built around the topic of mediums of transportation, descriptions of different environments, vacationing, and related activities. Advertising manages to efficiently convey cultural messages since it helps to better understand the similarities and differences between two different cultures in a short act of communication. It lowers the affective filter and increases the interest of the message itself. This kind of activity in particular opens an ample variety of applications depending on the linguistic and cultural objectives that the instructor wants to achieve. It is applicable at a beginner, intermediate or advanced level. It also offers the opportunity to practice both oral and writing skills, and to broaden the topic to similar and related fields about Italian culture and beyond.

Copyright issues: The advertisement used in this activity is in public domain.

Type of module: Oral and/or written primarily focused on the use and refinement of vocabulary.

Level: Intermediate High

Age-group: University

How to use the activity:

- Prior to watching the video, students will review the grammatical functions they will need during the activities. In this case, presente and presente progressivo; verbi modali; preposizioni articolate.
- Activity for vocabulary preparation: analysis of the song that works as background of the advertising campaign. In this case, the song “Torna a Surriento” has been translated from Neapolitan into standard Italian. It could be any other preparatory material – songs, readings, videos – that must prepare students from a lexical point of view – i.e. provide them with a recyclable vocabulary in subsequent activities
- Highlighting in different colors all the verbs, nouns, and adjectives present in the song. An analysis of their meaning within the context of the song will follow with the instructor.
- Activity to find synonyms of the highlighted verbs, nouns, and adjectives in the song.
- Activity to recontextualize some of the verbs, nouns, and adjectives in a different context familiar to the students.
- Activity to practice the use of connective devices.
- First exposure to the advertisement without visuals to allow all the senses to participate and envision what they can't yet see.
- Written activity for the practice of the vocabulary.
- Peer review of the work done individually, as well as a group activity, to write a description of what they haven't yet seen.
- Watch the advertisement with the visual component.
- Follow up activity using all the knowledge they have acquired so far.

- Peer review and group activity to describe in detail the advertisement as it actually occurs. Students will use time connectors to give greater cohesion to the text.
- Discussion in class to move beyond descriptions and talk about cultural implications of the advertisement.
- Post activity assignments may include task-based activities, creation of students' ads, comparison of other ads of the same product.
- Ask students to expand the topic according to their likings and interests.
- Ask them to bring to class their own material and findings to share with the instructor and their peers.

Keywords: advertisements, pop culture, Italian automotive/industrial design, Italian and American landscape, description, vocabulary development.

Additional comments: Advertisements can be easily adapted to different linguistic and/or cultural objectives and to any linguistic level.

PRIMA DELLA VISIONE

Obiettivi:

Vocabolario:

- descrizione del paesaggio (la spiaggia, la città,) o dei mezzi di trasporto.
- descrizione dettagliata di un ambiente, delle cose, delle persone.
- descrizione delle attività tipiche in un ambiente urbano o in un ambiente di villeggiatura.

Funzioni:

- uso delle preposizioni articolate, del presente e/o del progressivo, dei verbi modali.

PREPARAZIONE GRAMMATICALE

Qualsiasi pratica delle funzioni su cui l'istruttore desidera concentrarsi dovrebbe essere introdotta in questa fase. L'istruttore è libero di rivedere le funzioni in base al suo stile di insegnamento e alle specifiche esigenze degli studenti.

ATTIVITÀ DI PREPARAZIONE LESSICALE

Torna a Sorrento di Gianbattista De Curtis (1902)

Evidenzia in colori diversi i **verbi**, **sostantivi** e **aggettivi** presenti nella canzone.

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Guarda il mare quanto è bello Ispira tanto sentimento Come quando tu mi pensi Ti risvegli e fai sognar</p> <p>Guarda un po' questo giardino Guarda il mare quanto è bello Ti risvegli e fai sognare</p> <p>Guarda un po' questo giardino Il sapore delle arancie Un profumo così fino Dentro il cuore se ne va</p> | <p>E tu dici "io parto, addio!" Ti allontani da questo cuore Da questa terra dell'amore Possiede il cuore e non tornare Ma non mi lasciare</p> <p>Non darmi questo tormento Torna a Sorrento Fammi vivere.</p> <p>Vedi il mare di Sorrento Che tesoro ha nel fondo Chi ha girato tutto il mondo Non l' ha visto come qui</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

ANALISI DEL LESSICO :

Trova un sinonimo per ogni verbo, sostantivo e aggettivo nella canzone.

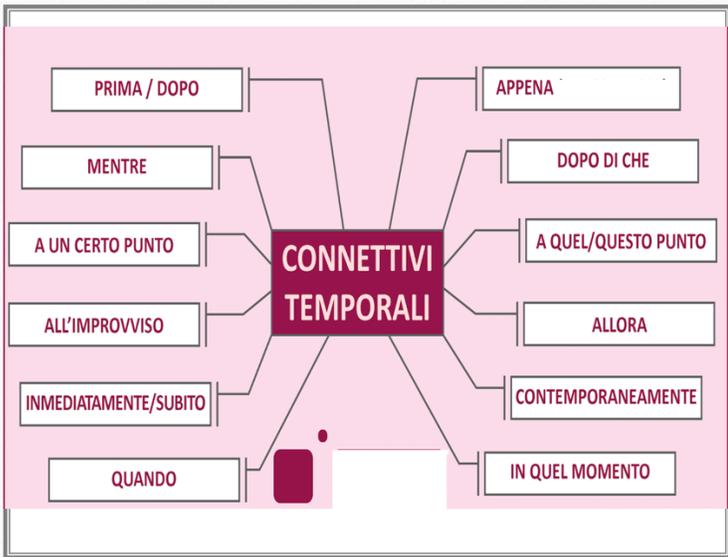
| VERBI | SOSTANTIVI | AGGETTIVI |
|-------|------------|-----------|
| | | |

RICONTESTUALIZZAZIONE LESSICALE: scrivi delle frasi usando i **verbi**, **sostantivi** e **aggettivi** analizzati in un contesto a te familiare.

| VERBI | SOSTANTIVI | AGGETTIVI |
|-------|------------|-----------|
|-------|------------|-----------|

| | | |
|--|--|--|
| | | |
|--|--|--|

I CONNETTORI TEMPORALI



A mind map with a central node labeled "CONNETTIVI TEMPORALI". It branches out to 11 boxes containing the following connectors: PRIMA / DOPO, MENTRE, A UN CERTO PUNTO, ALL'IMPROVISO, IMMEDIATAMENTE/SUBITO, QUANDO, APPENA, DOPO DI CHE, A QUEL/QUESTO PUNTO, ALLORA, CONTEMPORANEAMENTE, and IN QUEL MOMENTO.

CONNETTORI TEMPORALI

Altri connettivi temporali possono essere, in ordine cronologico:

- Di anteriorità: *in precedenza, proprio allora.*
- Di contemporaneità: *ora, adesso, nel frattempo, intanto che, in quell' istante.*
- Di posteriorità: *alla fine, successivamente, dopo molto tempo, poi, in seguito, quindi, in conclusione*

Inserisci uno dei seguenti connettivi temporali nel brano che segue:

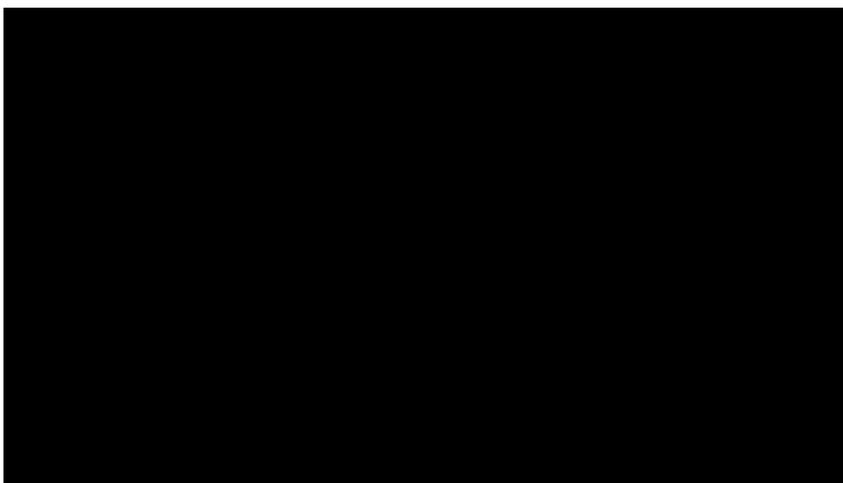
.....esco per fare una passeggiata nel grande parco della mia città per qualche motivo faccio sempre le stesse cose e incontro sempre le stesse persone.mi fermo sempre a guardare i bambini del quartiere che giocano. incontro sempre la stessa signora

con il suo cane.parliamo di tante cose, soprattutto della mia vita all'università.
lei mi invita sempre a prendere un caffè e.....torno a casa un po' in ritardo
 ma contento.so che la mia città non è poi così grande.

PRIMA VISIONE SENZA IMMAGINI

<https://youtu.be/CuHV AeAnvAs>

Double click on the image below



- Ascolta i suoni del video.
- Fai una lista dei suoni che senti.
- Che cosa immagini? Che cosa sta accadendo? Usa il tempo presente o il progressivo..
- Quali emozioni provi? Tristezza, gioia, malinconia, curiosità etc.
- Confronta con un compagno tutto quello che hai sentito, immaginato e/o provato.
- Compila insieme a un compagno una lista lessicale da utilizzare durante le successive attività. Scrivete insieme una descrizione immaginaria della pubblicità che avete solo ascoltato.

ATTIVITÀ DOPO LA VISIONE

- Guarda il video.
- Usa tutto il vocabolario che hai accumulato durante le varie attività e descrivi nei dettagli il paesaggio italiano e americano che vedi.
- Descrivi le attività che osservi negli ambienti presentati nella pubblicità: nelle strade di Sorrento, nella spiaggia italiana e nella città americana.
- Confronta con un compagno e unite il vostro lavoro e idee per scrivere una descrizione dettagliata della pubblicità usando i verbi al presente e/o al progressivo. Usate i connettori temporali per dare coesione cronologica alla vostra descrizione.
- Ora crea un messaggio pubblicitario orale e in italiano da inserire al posto del messaggio in inglese presente alla fine della pubblicità che hai visto.

DISCUSSIONE CULTURALE IN CLASSE

1. Secondo te, che cosa rappresentano le macchine colorate?
2. Perché sono così colorate?
3. Perché le 500 corrono per le strade di Sorrento?
4. In che modo questa pubblicità rappresenta l'Italia e lo spirito italiano?
5. Una canzone storica come *Torna a Sorrento* è appropriata per questa pubblicità? Perché sì e perché no?
6. Che cosa evoca questa canzone?
7. Perché, secondo te, la musica cambia quando la 500 arriva in America?
8. Che cosa suggerisce o ispira questa nuova musica?
9. La 500 è una macchina appropriata al paesaggio italiano? Perché?
10. È adatta in un contesto urbano come quello di NYC? Perché ?
11. Qual è il tuo tipo di macchina ideale e perché?

POSSIBILI ATTIVITÀ DI ESPANSIONE

- Cerca altre pubblicità della FIAT 500 – sia per il mercato italiano sia per quello americano – e presentale alla classe.
- TASK BASED ACTIVITY: fotografa macchine italiane nella tua città e macchine di produzione americana. Portale in classe per un confronto con la classe e per esprimere la tua preferenza.
- Lettura sul design automobilistico italiano: Pininfarina, La FIAT, La Ferrari, L'Alfa Romeo, La Piaggio e la cultura della Vespa.
- Chiedere agli studenti di espandere l'argomento in base alle loro preferenze e interessi – un video, un articolo, un'intervista.
- Chiedere di portare in classe il proprio materiale didattico da condividere con l'istruttore e il resto della classe.

BUON DIVERTIMENTO!